1972 г.

3 2 8

МРТУ 19 №: 183--65

6

1


студия
ДИАФИЛЬМ

СВЯТОЙ КРАМЭР

ЗАБАВНАЯ ГАСКОНСКАЯ ИСТОРИЯ

Художник П. Бунин

Производство студии „Диафильм", 1962 г.



Так вот. Была такая французская деревушка. В честь святого Крамэра Сент-Крамэром называлась.



Ежегодно здесь с большой пышностью справлялся праздник святого Крамэра: жители деревушки считали его своим покровителем.



Уже за неделю до праздника начинали готовиться к нему. В церкви всё мыли, чистили, украшали.



Одной из главных святынь деревушки была, конечно, статуя Крамэра. И должна же была случиться беда именно с этой статуей: когда сметали с неё пыль, отбили святому руку.



Приуныли кюре и церковный служка – не успеть починить статую к празднику. Что тут делать?



И вдруг кюре в голову пришла блестящая мысль: повреждённую статую убрать, а вместо неё в день праздника поставить в нишу... Кого бы вы думали?



8

А вот кого – деревенского кузнеца Мартина. Вы спросите почему?



Уж очень он был похож на святого Крамэра. Ну как не воспользоваться таким счастливым сходством!



10

И слуги церкви пошли к кузнецу Мартину потолковать о важном деле.



Кузнец не заставил себя долго упрашивать и за порядочную мзду согласился заменить святого.



12

Ночью кюре и церковный служка вытащили статую из ниши.



И вскоре она оказалась в роще за деревней.



Наступил долгожданный день престольного праздника. Жители деревушки торопились в церковь на торжественное богослужение.



Но больше всех, конечно, торопился кузнец Мартин. Ведь ему до службы надо успеть занять место святого в нише.



Церковь быстро заполнилась народом. Крестьяне – молодые, старые, дети пришли помолиться своему покровителю. Вместо статуи святого Крамэра – в нише кузнец Мартин. Он стоит, как каменный.



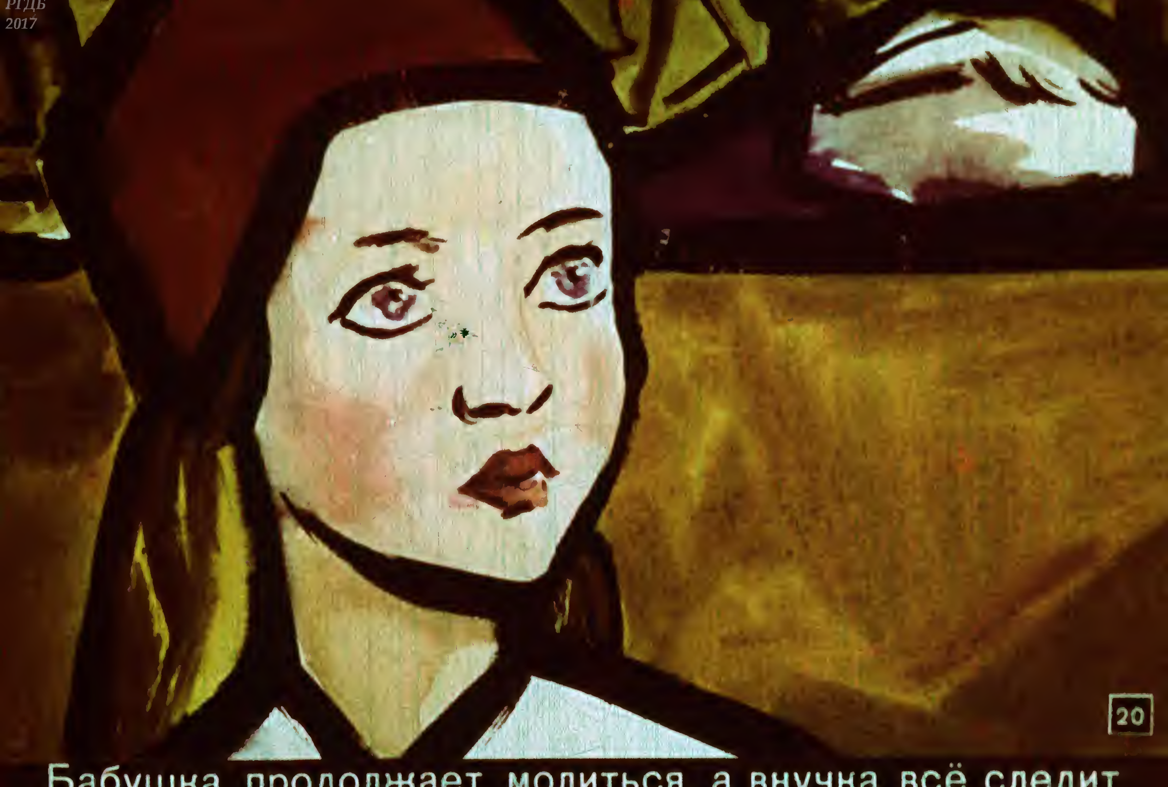
Но его одолевают мухи. Собираясь в церковь, Мартин плотно позавтракал, закусил мёдом, а губы не вытер... Не успел! Некогда!



Ближе всех к нише бабушка с внучкой. Старушка молится усердно и ничего не замечает. Внучке же скучно, и от нечего делать она разглядывает святого.



И вдруг она заметила, что у него шевелятся губы и двигаются глаза. Девочка очень удивилась. – „Бабушка, а бабушка, святой Крамэр шевелится!“ – „Молчи, глупая, не может этого быть!“



Бабушка продолжает молиться, а внучка всё следит за святым.



А у того по-прежнему дёргаются губы и бегают глаза.



– Бабушка, говорю тебе, святой Крамэр шевелится!



23

Тут уж старушка внимательно посмотрела на святого, и ей тоже показалось, что он в самом деле шевельнулся.



–Погоди, погоди, сейчас мы это проверим. –И, отколов от праздничного чепца булавку...



...старушка приблизилась к статуе и воткнула её в ногу святому.



К величайшему изумлению молящихся статуя Крамэра издала отчаянный крик



и, растолкав ошеломлённых прихожан, стрелой выскочила из церкви.



Весть о случившемся быстро облетела деревушку. К вечерне церковь была битком набита народом. Ниша пуста, святой исчез!



Скрывая тревогу и смущение, кюре обратился к прихожанам: „Дети мои! Свершилось чудо. Святой Крамэр покинул нас, ибо вы мало молились богу и этим разгневали святого..."



– Отправимся же с молитвами на поиски нашего покровителя и испросим у него прощение.



Во главе с кюре и церковным служкой верующие двинулись в путь.



32

Процессия прошла через всю деревню, всё новые и новые верующие присоединялись к ней. Кюре и церковный служка вели свою паству к роще за деревней.



В роще кюре обратился к крестьянам: „Перст божий направил нас сюда. Здесь мы обретём нашего покровителя святого Крамэра“.



Да, они обрели покровителя, и не одного, а сразу двух. Недавний „святой“ – кузнец Мартин неистово колотил статую Крамэра. Он мстил глиняному святому за всё, что он претерпел, стоя вместо него в церковной нише.



Давненько не веселились жители Сент-Крамэра так, как в тот день, давненько так не смеялись.

Конец

Перевод и сценарий Т. Шаргородского
и П. Длуголенской
Редактор Г. Калашникова
Художественный редактор А. Морозов

Д-232-62

Студия „Диафильм"
Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7
Черно-белый 0-20. Цветной 0-30